

212326-2026 - Concurso

Alemanha – Serviços de arquitectura, engenharia e planeamento – Energetische Sanierung und Sanierung der Nebenräume Mehrzweckhalle Lövenich, Architektenleistungen

OJ S 61/2026 27/03/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

Correio eletrónico: ausschreibungen@erkelenz.de

Forma jurídica do adquirente: Autoridade local

Atividade da autoridade adjudicante: Serviços públicos das administrações públicas

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Energetische Sanierung und Sanierung der Nebenräume Mehrzweckhalle Lövenich, Architektenleistungen

Descrição: Die Turn- und Mehrzweckhalle in Erkelenz - Ortsteil Lövenich ist Teil der Infrastruktur der ehemals selbstständigen Gemeinde Lövenich. Die Mehrzweckhalle liegt im Ortsteil Lövenich und dient zunächst als Turn-halle dem Schul- und Vereinssport. Daneben steht sie den örtlichen Verei-nen als Veranstaltungshalle zur Verfügung, es handelt sich dabei um eine Versammlungsstätte im Sinne der Sonderbauverordnung (SBauVO NRW). Die beiden Hallen wurde im Kern im Jahr 1974 erbaut und im Jahre 2025 erweitert. Das Gebäude gliedert sich in einen zweigeschossigen Kopfbau mit Windfang, Geräteräumen und einem Umkleidebereich, die eigentliche Mehrzweckhalle mit 251 m2, die Turnhalle mit 316 m2, vorgelagerten einge-schossigen Umkleide- und Sanitärbereich sowie einem seitlichen einge-schossigen Bereich mit Abstell-, Technik- und Umkleide- und Sanitärbe-reich. Diese Nutzfläche beträgt derzeit 890 m2. Im Vorfeld dieser Sanierungen wurde das bestehende Gebäude eingehen-der untersucht, um einen Überblick über die notwendigen Sanierungen abzuschätzen und Sanierungskosten zu ermitteln. Dabei war festzustellen, dass das Gebäude insgesamt einen sehr schlechten Unterhaltungszustand aufweist. Bei der vorhandenen Dacheindeckung handelt es sich um alte, asbestbelas-tete Welleternitplatten. Es ist davon auszugehen, dass für eine neue und höher gedämmte Dacheindeckung, die Montage von Deckenstrahlplatten und einer evtl. Photovoltaikanlage eine statische Ertüchtigung des vorhan-denen Tragwerks aus Stahlgitterträgern erforderlich wird. In diesem Zuge ist der Blitzschutz zu erneuern, einschließlich der Ableitung an der Fassade. Das bestehende Außenmauerwerk weist Schäden in der Verfugung auf. Vor der Sanierung der Außenhülle sowie den angezeigten Dämmmaßnahmen ist somit eine umfangreiche Sanierung der tragenden und aussteifenden Bauteile erforderlich. Auch das Innere des Gebäudes stellt sich als dringend sanierungsbedürftig dar. Dies betrifft zunächst alle Flächen der Turn- und Mehrzweckhalle. Bedingt durch verschiedene Schäden an der Außenhülle sind im Decken- und Wandbereich gravierende Schäden entstanden, die teilweise behelfs-mäßig repariert wurden. Insgesamt zu erneuern sind die Sportböden in der Halle sowie die Böden in den Nebenräumen.

Identificador do procedimento: 0bf069be-c101-496d-b784-9023bb017b77

Identificador interno: ZV-VgV-2026/24

Tipo de procedimento: Por negociação com publicação prévia de um convite à apresentação de propostas/concurso com negociação

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71240000 Serviços de arquitectura, engenharia e planeamento

2.1.2. Local de execução

Endereço postal: Dingbuchenweg 9

Cidade: Erkelenz

Código postal: 41812

Subdivisão do país (NUTS): Heinsberg (DEA29)

País: Alemanha

2.1.4. Informações gerais

Informações adicionais: #Bekanntmachungs-ID: CXVHY68YT7SLR44K# Hinweise zur Auswahl der Teilnehmer des Verhandlungsverfahrens: Der Auftraggeber wird die eingegangenen Bewerbungen auf der Grundlage der vorgegebenen Eignungskriterien (siehe Bewerbungsformular) prüfen und drei geeignete Bewerber zur Vorlage eines Angebotes auffordern. Es werden diejenigen Bewerber für die 2. Stufe (Aufforderung zur Angebotsabgabe) ausgewählt, welche die höchste Punktzahl bei den Kriterien aus der Wertungsmatrix Teilnahmeanträge erreichen und die einzureichenden Unterlagen und Nachweise vollständig vorlegen und die Anforderungen erfüllen. Bei Punktgleichheit entscheidet das Losverfahren. Aufgrund von Vorgaben des Systems werden die erzielten Punkte aus der Wertungsmatrix Teilnahmeanträge jeweils mit dem Faktor 25 multipliziert. Dies hat keine Auswirkungen auf die Wertungsreihenfolge, sondern dient lediglich dazu, dass durch das System eine maximale Punktzahl von 1.000 Punkten, anstelle der maximalen Gesamtzahl von 40 Punkten in der Wertungsmatrix der Stadt Erkelenz, gefordert ist Das Abrufen der Vergabeunterlagen ist über den anonymisierten Zugang möglich. Dem Bieter wird allerdings empfohlen, sich einmalig registrieren zu lassen, um so unmittelbar zusätzliche, nachträgliche Informationen erhalten zu können. Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten oder Unrichtigkeiten, so hat der Bieter die Auftraggeberin unverzüglich schriftlich darauf hinzuweisen, auch wenn er den Hinweis schon vorher in anderer Form gegeben hat. Diese Hinweise müssen unverzüglich, spätestens bis zum 17.04.2026 bei der ausschreibenden Stelle eingehen. Die zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe ergeben sich aus §§ 123 und 124 GWB. Nach § 19 Abs. 3 MiLoG fordern öffentliche Auftraggeber beim Wettbewerbsregister Auskünfte über rechtskräftige Bußgeldentscheidungen wegen einer Ordnungswidrigkeit nach § 21 Abs. 1 oder Abs. 2 MiLoG an. Skonto: Preisnachlässe mit Bedingungen (Skonto) werden bei der Auswertung der Angebote nur berücksichtigt, wenn die Zahlungsfrist mindestens 14 Tage beträgt. Sollten kürzere Zahlungsfristen im Angebot ausgewiesen sein, werden diese nicht bei der Auswertung der Angebote berücksichtigt, bleiben allerdings Inhalt des Angebotes und werden im Falle der Auftragserteilung Vertragsbestandteil. Vertrags-/Geschäfts- bzw. Zahlungsbedingungen: Vertrags-/Geschäftsbedingungen sowie Zahlungsbedingungen des Auftragnehmers (sollten diese irrtümlicherweise bei einer Angebotsabgabe beigefügt werden) werden nicht Vertragsbestandteil. Es gelten die Bewerbungs- und Vertragsbedingungen des Auftraggebers. Bieterfragen: Mit der Abgabe des Angebotes wird bestätigt, dass alle Bieterfragen auf der Vergabepattform zur Kenntnis genommen wurden und bei der Angebotserstellung

berücksichtigt wurden. Hinweis: Die Stadt Erkelenz behält sich gemäß § 17 Abs. 11 VgV vor, den Zuschlag bereits auf das Erstangebot zu erteilen und auf die weiteren Verfahrensschritte zur Verhandlung der Angebote zu verzichten.

Base jurídica:

Diretiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio

Incumprimento de obrigações determinadas por motivos de exclusão puramente nacionais:

Rein nationale Ausschlussgründe

Participação numa organização criminosa: Gem. § 123 GWB

Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas: Gem. § 123 GWB

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: Gem. § 123 GWB

Fraude: Gem. § 123 GWB

Corrupção: Gem. § 123 GWB

Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos: Gem. § 123 GWB

Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos: Gem. § 123 GWB

Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social: Gem. § 123 GWB

Violação das obrigações no domínio da legislação ambiental: Gem. § 124 GWB

Violação das obrigações no domínio da legislação social: Gem. § 123 GWB

Violação das obrigações no domínio da legislação laboral: Gem. § 124 GWB

Insolvência: Gem. § 124 GWB

Ativos sob gestão por um liquidatário: Gem. § 124 GWB

Atividades suspensas: Einstellung der beruflichen Tätigkeit

Situação análoga, como falência ao abrigo da legislação nacional: Gem. § 124 GWB

Falta profissional grave: Gem. § 124 GWB

Acordos com outros operadores económicos com o objetivo de distorcer a concorrência: Gem. § 124 GWB

Conflitos de interesses decorrentes da participação no procedimento de contratação: Gem. § 124 GWB

Intervenção direta ou indireta na preparação do presente procedimento de contratação: Gem. § 124 GWB

Rescisão antecipada, indemnizações ou outras sanções comparáveis: Gem. § 124 GWB

Falsas declarações, ocultação de informações, incapacidade de fornecer os documentos exigidos ou obtenção de informações confidenciais sobre o presente procedimento: Gem. § 124 GWB

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0001

Título: Energetische Sanierung und Sanierung der Nebenräume Mehrzweckhalle Lövenich, Architektenleistungen

Descrição: Der Zuschlag erfolgt zunächst für die Leistungsphasen 5-6. Die Leistungen 7-9 werden dem Auftragnehmer (ggf. auch nur Abschnitte bei abschnittsweiser Beauftragung) nur nach Vorlage eines Förderbescheides rechtzeitig schriftlich in Auftrag gegeben oder abgerufen.

Identificador interno: ZV-VgV-2026/24

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71240000 Serviços de arquitectura, engenharia e planeamento

5.1.2. Local de execução

Endereço postal: Dingbuchenweg 9

Cidade: Erkelenz

Código postal: 41812

Subdivisão do país (NUTS): Heinsberg (DEA29)

País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Outra duração: Desconhecido

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Não é exigida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): sim

Informações adicionais: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

A aquisição está dentro do âmbito da Diretiva de Eficiência Energética (EED) (UE) 2023/1791

Lista de produtos, obras, serviços e edifícios relacionados com a Diretiva de Eficiência Energética (EED):

Edifícios

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio

Critério: Seguro de indemnização de risco profissional

Descrição do critério de seleção: Nachweis (Kopie der Versicherungspolice) einer gültigen

Berufs- oder Betriebshaftpflicht (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige

Formerfordernis): bei einem in der EG zugelassenen Haftpflichtversicherer ist den

Bewerbungsunterlagen zwingend beizufügen. Mindestens geforderte Deckung 2 Mio. EUR für

Personen- und Sachschäden und 300.000,00 EUR für Vermögensschäden. Falls die Höhe der

vorhandenen Deckungssumme nicht ausreicht, ist eine Verpflichtungserklärung des

Bewerbers beizufügen, dass im Auftragsfall die Deckungssumme auf die vorgegebenen

Beträge erhöht wird, sowie ein Angebot eines Versicherers, dass dieser im Falle des

Zuschlags bereit ist, einen entsprechenden Vertrag mit dem Bewerber einzugehen.

Critério: Técnicos ou órgãos técnicos para realizar o trabalho

Descrição do critério de seleção: Angaben über Mitarbeiterstruktur und -anzahl des Bewerbers

in den letzten 3 Jahren (Gesamtbüro) (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige

Formerfordernis): gem. Anforderungen im Bewerbungsformular

Critério: Ferramentas, plantas ou equipamentos técnicos

Descrição do critério de seleção: Erklärung über die verfügbare technische Ausrüstung (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis): gem. Anforderungen im Bewerbungsformular

Critério: Referncias sobre obras especificadas

Descrição do critério de seleção: Referenzliste (drei Referenzprojekte (LP 1- 8) in den letzten 5 Kalenderjahren (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis): in den geforderten Fachbereichen / in der geforderten Groenordnung gem. Anforderungen im Bewerbungsformular. Hierzu sind Anlagen mit aussagekräftigen Informationen (Grafiken, Fotos, wesentliche Projektkenndaten, textliche Erläuterungen) zwingend auf maximal 3 DIN A3 Seiten je Referenz beizufügen Die angegebenen Objekte müssen nicht zwingend abgeschlossen sein, es sollte nur deutlich werden, dass sowohl Erfahrungen bei Projekten in vergleichbaren Groenordnungen als auch in allen relevanten Leistungsphasen bestehen. Es wäre zudem wünschenswert, wenn es sich auch thematisch vergleichbare Objekte handelt, ggf. können dazu auch ältere Projekte benannt werden.

Critério: Técnicos ou rgos técnicos para realizar o trabalho

Descrição do critério de seleção: Angabe der technischen Fachkräfte oder der technischen Stellen (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis): die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen

Critério: Qualificaes educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: Studien- und Ausbildungsnachweise sowie Bescheinigungen über die Erlaubnis zur Berufsausübung (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis): für die Inhaberin, für den Inhaber oder die Führungskräfte des Unternehmens

Critério: Faturamento geral anual

Descrição do critério de seleção: Eigenerklärung zur Eignung (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Critério: Referncias sobre obras especificadas

Descrição do critério de seleção: Anzahl und Vergleichbarkeit der Referenzen

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (pontos, valor exato): 375,00

Critério: Rácio financeiro

Descrição do critério de seleção: Wirtschaftl./Finanzielle Leistungsfhigkeit - Jahresumsatz /Umstze mit vergleichbaren Leistungen

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (pontos, valor exato): 125,00

Critério: Ferramentas, plantas ou equipamentos técnicos

Descrição do critério de seleção: Technische Leistungsfhigkeit / Ausstattung

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (pontos, valor exato): 125,00

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: Qualifikation Personal, Erfahrungen in vergleichbaren Projekten

Os critérios serão utilizados para selecionar os candidatos a convidar para a segunda fase do concurso

Ponderação (pontos, valor exato): 375,00

Informações sobre a segunda fase de um procedimento de concurso em duas fases:

Número mínimo de candidatos a convidar para a segunda fase do procedimento: 3

Número máximo de candidatos a convocar para a segunda fase do procedimento: 3

O procedimento irá decorrer em fases sucessivas. Em cada fase, alguns participantes podem ser eliminados

O adquirente reserva-se o direito de adjudicar o contrato com base nas propostas iniciais, sem quaisquer negociações

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Prazo para solicitar informações adicionais: 17/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Endereço dos documentos do concurso: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY68YT7SLR44K/documents>

Canal de comunicação ad hoc:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY68YT7SLR44K>

5.1.12. Condições do concurso

Condições do procedimento:

Data prevista de envio dos convites à apresentação de propostas: 13/05/2026

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Necessário

Endereço para apresentação: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHY68YT7SLR44K>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Prazo para a receção dos pedidos de participação: 29/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Unterlagen können seitens der Vergabestelle nachgefordert werden.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: Siehe Unterlagen Einzureichende

Unterlagen: - Nachweis zur Berufszulassung (Keine oder anderweitige Formerfordernis vorzulegen): (Inhaber und Projektverantwortliche - Projektleitung / weitere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter) gem. Anforderungen im Bewerbungsformular - Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt (Keine oder anderweitige Formerfordernis vorzulegen) - ausgefülltes Bewerbungsformular (

Keine oder anderweitige Formerfordernis vorzulegen) - Eigenerklärung Informationen zum Bieter (Keine oder anderweitige Formerfordernis vorzulegen) - Eigenerklärung EU-Sanktionen (Keine oder anderweitige Formerfordernis vorzulegen)
Faturação eletrónica: Permitido
Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não
Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Kreis Heinsberg

Informações sobre os prazos de recurso: 15-Tages-Frist des § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB.2
Ein Bieter, der die Mitteilung erhält, dass seiner Rüge nicht abgeholfen wird, muss einen Nachprüfungsantrag innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung einlegen. Danach wird er unzulässig. 30-Tages- und 6-Monats-Frist des § 135 Abs. 2, Abs. 1 Nr. 1 GWB. Ein Bieter, den der öffentliche Auftraggeber ohne Vorabinformation direkt oder im EU-Amtsblatt über einen Vertragsschluss informiert, muss einen Nachprüfungsantrag innerhalb von 30 Kalendertagen und bei unterbliebener Information innerhalb von sechs Monaten nach Vertragsschluss einlegen. Danach wird er unzulässig.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

Organização que recebe pedidos de participação: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: Stadt Erkelenz Der Bürgermeister

Número de registo: 053700004004-31001-91

Endereço postal: Johannismarkt 17

Cidade: Erkelenz

Código postal: 41812

Subdivisão do país (NUTS): Heinsberg (DEA29)

País: Alemanha

Ponto de contacto: Zentrale Vergabestelle

Correio eletrónico: ausschreibungen@erkelenz.de

Telefone: +49 243185209

Fax: +49 243185209

Endereço Internet: <https://erkelenz.de>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

Organização que recebe pedidos de participação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Kreis Heinsberg

Número de registo: 053700016016-39001-05

Endereço postal: Valkenburger Straße 45

Cidade: Heinsberg
Código postal: 52525
Subdivisão do país (NUTS): Heinsberg (DEA29)
País: Alemanha
Correio eletrónico: info@kreis-heinsberg.de
Telefone: +49 2452-13-0
Endereço Internet: <https://www.kreis-heinsberg.de/startseite.html>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 8f3fdb3-b836-4aa6-8157-af93961f9096 - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 16

Data de envio do anúncio: 26/03/2026 11:33:21 (UTC+01:00) hora da Europa Central, hora de verão da Europa Ocidental

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão

Número de publicação do anúncio: 212326-2026

N.º de edição do JO S: 61/2026

Data de publicação: 27/03/2026